

Allergies Stats and Facts – Spanish

CAUSAS DE LAS ALERGIAS

Las alergias son extremadamente comunes en la población general. La rinitis alérgica (fiebre del heno) y otras afecciones relacionadas con la alergia, como la sinusitis, nos afectan a más de uno en algún momento. Probablemente los alérgenos más comunes (aquellas sustancias que pueden producir una respuesta alérgica) son los ácaros del polvo y sus excrementos, el polvo, el moho, el polen, los alimentos y la caspa de los animales.

El asma bronquial también es muy frecuente en la población general, y afecta a personas de todas las edades. Un estudio de 1990 informó de que entre 400.000 y 3 millones de trabajadores podrían tener asma.

Más preocupante es el reciente aumento de la incidencia y la gravedad del asma. Aunque se ha especulado mucho sobre las razones (por ejemplo, la contaminación atmosférica) de este aumento, no se ha podido determinar claramente el agente o agentes etiológicos subyacentes.

Se ha observado que unas pocas sustancias en el lugar de trabajo causan rinitis alérgica a la fiebre del heno. Entre ellas se encuentran los detergentes que contienen enzimas y el anhídrido trimelítico. Los alérgenos biológicos están asociados a la rinitis. Algunos de estos agentes son el polvo de harina de trigo y sus aditivos, el cedro rojo occidental, el psyllium y la exposición a animales de laboratorio.

Estadísticas sobre el coste de la pérdida de productividad

El coste de la pérdida de productividad debida a la rinitis alérgica (fiebre del heno) se comparó con el de otras afecciones médicas seleccionadas (inventario corto de productividad laboral)

- Se registraron tanto el absentismo como el presentismo (pérdida de productividad durante el trabajo).
- Los costes se calcularon utilizando un salario por hora estándar.

La rinitis alérgica fue la más frecuente de las afecciones seleccionadas; el 55% de los empleados declararon haber experimentado síntomas de rinitis alérgica durante una media de 52,5 días, se ausentaron 3,6 días al año debido a la afección, y fueron improductivos 2,3 h por día de trabajo cuando experimentaron los síntomas. Las pérdidas medias de productividad total (absentismo + presentismo) por empleado y año fueron de 593 dólares estadounidenses en el caso de la rinitis alérgica, 518 dólares estadounidenses en el caso del estrés elevado, 277 dólares estadounidenses en el caso de la migraña, 273 dólares estadounidenses en el caso de la depresión, 269 dólares estadounidenses en el caso de la artritis/reumatismo, 248 dólares estadounidenses en el caso del trastorno de ansiedad, 181 dólares estadounidenses en el caso de las infecciones respiratorias, 105 dólares estadounidenses en el caso de la hipertensión o la presión arterial alta, 95 dólares estadounidenses en el caso de la diabetes, 85 dólares estadounidenses en el caso del asma y 40 dólares estadounidenses en el caso de la enfermedad coronaria. La pérdida media de productividad total por empleado y año debida a los cuidados fue de 102 dólares en el caso de las infecciones respiratorias pediátricas, 85 dólares en el caso de las alergias pediátricas, 49 dólares en el caso de la enfermedad de Alzheimer y 42 dólares en el caso de la otitis media/dolor de oído.

Amputations Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Amputations are a very serious health and safety concern in the workplace. OSHA reports there is an average of seven amputations that occur in US workplaces every single day. This reported number has resulted from OSHA requiring employers to report serious injuries starting in 2015.

WHAT'S THE DANGER

Each year, thousands of workers lose fingers, hands, feet, and other body parts—mostly through compression, crushing, or by getting them caught between or struck by objects. Most amputations involve fingertips.

Amputations occur most often when the following equipment is unguarded

- Mechanical power presses
- Power press brakes
- Powered and non-powered conveyors
- Printing presses
- Roll-forming and roll-bending machines
- Food slicers
- Meat grinders
- Band saws
- Drill presses
- Milling machines
- Shears, grinders, and slitters
- Table and portable saws
- Government and industry bodies point out that there have been reductions in worker injury rates over the last couple of decades, although the figures still remain higher than average.
- Records compiled by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) reveal that, on average, there are at least 17 “severe” incidents a month in US meat plants. These injuries are classified as those involving “hospitalisations, amputations or loss of an eye”.

- Amputations, fractured fingers, second-degree burns and head trauma are just some of the serious injuries suffered by US meat plant workers every week.
- US meat workers are already three times more likely to suffer serious injury than the average American worker, and pork and beef workers nearly seven times more likely to suffer repetitive strain injuries.

HOW TO PROTECT YOURSELF

OSHA NATIONAL EMPHASIS PROGRAM ON AMPUTATIONS

- **The purpose of National Emphasis Program on amputations**, is to help identify and reduce workplace machinery and equipment hazards that are likely to cause amputation.
- The program has a 2-pronged approach:

1. Outreach

- OSHA supports employers in high-risk industries and employee unions to provide safety workshops. This may include meetings, training, education, speeches or other activities to encourage employees to take an active part in identifying and reporting concerns about workplace safety related to possible amputation.
- The program also encourages the formation of consultation projects in order for employees to develop their own strategic approaches on how to reduce the risk of amputation.

2. Inspection

- The Certified Safety and Health Official (CSHO) confirms the presence of hazardous machinery, and assesses for nip points, pinch points, shear points, cutting actions, and other points of operation.
- They assess employee exposure to those hazards during any of the following actions:
 - Regular operation of the machine
 - Setup/threading/preparation for regular operation of the

machine

- Clearing jams or upset conditions
- Making running adjustments while the machine is operating
- Cleaning of the machine
- Oiling or greasing of the machine or machine pans
- Scheduled/unscheduled maintenance
- Locking out or tagging out

WHAT YOU NEED TO KNOW TO PREVENT AN ACCIDENTAL AMPUTATION FROM HAPPENING

By far the most common cause of amputations in the workplace is machinery hazards. Follow machine guarding and lockout/tagout (LOTO) precautions to use machines safely and prevent amputations.

Do this by:

- Preventing operation if a hand or body part is placed in the danger area;
- Restraining or withdrawing the hands from the danger area during operation;
- Requiring use of both hands on machine controls or the use of one hand if the control is mounted a safe distance from the danger area; and
- Providing a barrier that is synchronized with the operation cycle to prevent entry to the danger area.

FINAL WORD

Be aware of the different hazards that can cause amputation injuries in the workplace. Focus on eliminating as many of these hazards as possible then look to use effective engineering controls to protect yourself and coworkers from amputation injuries.

Amputations Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las amputaciones son un problema de salud y seguridad muy grave en el lugar de trabajo. La OSHA informa de que cada día se producen una media de siete amputaciones en los lugares de trabajo de Estados Unidos. Esta cifra se debe a que la OSHA exige a los empleadores que informen sobre las lesiones graves a partir de 2015.

CUÁL ES EL PELIGRO

Cada año, miles de trabajadores pierden dedos, manos, pies y otras partes del cuerpo, principalmente por compresión, aplastamiento o por quedar atrapados entre objetos o ser golpeados por ellos. La mayoría de las amputaciones afectan a las puntas de los dedos.

Las amputaciones se producen con mayor frecuencia cuando los siguientes equipos no están protegidos

- Prensas mecánicas
- Transportadores eléctricos y no eléctricos
- Prensas de impresión
- Máquinas de laminado y curvado
- Cortadoras de alimentos
- Picadoras de carne
- Sierras de cinta
- Taladradoras
- Fresadoras
- Cizallas, amoladoras y cortadoras
- Sierras de mesa y portátiles
- Los organismos gubernamentales e industriales señalan que se han reducido los índices de lesiones de los trabajadores en las dos últimas décadas, aunque las cifras siguen siendo

superiores a la media.

- Los registros recopilados por la Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) revelan que, de media, se producen al menos 17 incidentes “graves” al mes en las plantas cárnicas estadounidenses. Estas lesiones se clasifican como aquellas que implican “hospitalizaciones, amputaciones o pérdida de un ojo”.
- Amputaciones, fracturas de dedos, quemaduras de segundo grado y traumatismos craneoencefálicos son algunas de las lesiones graves que sufren los trabajadores de las plantas cárnicas estadounidenses cada semana.
- Los trabajadores del sector cárnico de Estados Unidos tienen ya tres veces más probabilidades de sufrir lesiones graves que el trabajador medio estadounidense, y los trabajadores de la carne de cerdo y de vacuno tienen casi siete veces más probabilidades de sufrir lesiones por esfuerzo repetitivo.

COMO PROTEGERSE

PROGRAMA NACIONAL DE ÉNFASIS EN AMPUTACIONES DE LA OSHA

El objetivo del Programa Nacional de Énfasis en las Amputaciones es ayudar a identificar y reducir los riesgos de la maquinaria y los equipos en el lugar de trabajo que pueden causar amputaciones.

El programa tiene un enfoque doble:

1. **Alcance**

- OSHA apoya a los empresarios de las industrias de alto riesgo y a los sindicatos de trabajadores para que impartan talleres de seguridad. Esto puede incluir reuniones, formación, educación, discursos u otras actividades para animar a los empleados a tomar parte activa en la identificación y notificación de las preocupaciones sobre la seguridad en el lugar de trabajo relacionadas con una posible amputación.
- El programa también fomenta la formación de proyectos de consulta para que los empleados desarrollen sus propios enfoques estratégicos sobre cómo reducir el riesgo de

amputación.

2. Inspección

El funcionario de seguridad y salud certificado (CSH0) confirma la presencia de maquinaria peligrosa y evalúa los puntos de pellizco, los puntos de cizallamiento, las acciones de corte y otros puntos de operación.

Evalúa la exposición de los empleados a esos peligros durante cualquiera de las siguientes acciones:

- Funcionamiento regular de la máquina
- Preparación para el funcionamiento normal de la máquina
- Eliminación de atascos o condiciones adversas
- Realización de ajustes durante el funcionamiento de la máquina
- Limpieza de la máquina
- Engrase de la máquina o de las bandejas de la máquina
- Mantenimiento programado/no programado
- Bloqueo o etiquetado de la máquina
- El programa de énfasis está en curso hasta septiembre de 2019.

¿QUÉ MÁS SE PUEDE HACER? – FORMACIÓN

- El reciente impulso de la OSHA contra el aumento de las amputaciones en el lugar de trabajo pone de manifiesto la necesidad de que los empresarios desempeñen un papel más activo en la seguridad laboral. La formación periódica es imprescindible, y la maquinaria y todas las protecciones relacionadas deben mantenerse en buen estado. Los empleados deben descansar lo suficiente entre turnos.

LO QUE HAY QUE SABER PARA EVITAR UNA AMPUTACIÓN ACCIDENTAL

- Sin embargo, la causa más común de amputaciones en el lugar de trabajo son, con mucho, los riesgos de la maquinaria. Estos riesgos son la exposición de los trabajadores a maquinaria y equipos no protegidos o protegidos inadecuadamente, junto con la exposición a la energía

peligrosa asociada durante las actividades de servicio y mantenimiento.

- Siga las precauciones de protección de la maquinaria y de bloqueo/etiquetado (LOTO) para utilizar las máquinas de forma segura y evitar amputaciones.
- Esto lo hace mediante:
- Impedir el funcionamiento si se coloca una mano o una parte del cuerpo en la zona de peligro;
- Impidiendo o retirando las manos de la zona de peligro durante el funcionamiento;
- Exigiendo el uso de ambas manos en los controles de la máquina o el uso de una mano si el control está montado a una distancia segura de la zona de peligro; y

Proporcionar una barrera sincronizada con el ciclo de funcionamiento para evitar la entrada en la zona de peligro.

CONCLUSIÓN

Sea consciente de los diferentes riesgos que pueden causar lesiones por amputación en el lugar de trabajo. Concéntrese en eliminar el mayor número posible de estos peligros y, a continuación, procure utilizar controles técnicos eficaces para protegerse a sí mismo y a sus compañeros de trabajo de las lesiones por amputación.

Horseplay on the Job Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las bromas son juegos bruscos o bulliciosos o bromas que se producen en el lugar de trabajo. Las bromas pueden consistir en actividades como bromas que incluyen el contacto físico, el jugueteo, las carreras, los agarres, el manejo insensato de vehículos y la presión social para participar en actos inseguros, el acoso y el concurso no autorizado. Es probable que haya al menos uno en todos los puestos de trabajo: el bromista, el sabelotodo al que le gusta buscar la risa y la atención gastando bromas a sus compañeros.

Las bromas que provocan lesiones pueden dar lugar a un proceso penal. Los tribunales han sostenido que estas lesiones no son el resultado de un accidente, sino que son actos deliberados. Los incidentes de bromas en el lugar de trabajo pueden provocar lesiones graves en el trabajo, dividir el lugar de trabajo e impedir que los empleados realicen su trabajo. Hacer de las bromas una parte de la jornada laboral puede poner en peligro la salud y el futuro de la empresa. Es responsabilidad de la dirección garantizar que todos los empleados tengan acceso a un lugar de trabajo seguro, respetuoso y libre de acoso.

CUÁL ES EL PELIGRO

CÓMO AFECTAN LAS BROMAS AL LUGAR DE TRABAJO

Cuando las bromas pesadas son habituales en el lugar de trabajo, es difícil prestar atención a su trabajo porque siempre está pendiente de la siguiente broma. Las bromas son un peligro para la seguridad que puede escaparse rápidamente de las manos y provocar lesiones o la muerte. Si otra persona resulta herida como resultado de sus bromas, puedes ser responsable de los daños y se arriesga a perder su trabajo. Aunque una broma pesada no sea peligrosa en sí misma, puede provocar humillación, vergüenza, ira, sentimientos heridos, desconfianza e incluso deseos de venganza.

COMO PROTEGERSE

RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADO

- No se involucre ni participe en ningún tipo de comportamiento o acto inseguro.
- Siga todos los reglamentos y normas de trabajo para garantizar la seguridad de las personas o de otros empleados.
- Asegúrese de que el equipo de protección se utiliza correctamente y de que la maquinaria de trabajo está en buen estado y no representa un peligro para los empleados.
- Cuando hace bromas, no se concentra en su trabajo.
- Dirigir sus bromas a los demás es aún más peligroso. Ellos no esperan la distracción y podrían tener fácilmente un accidente, como caer en una pieza de la máquina en movimiento, resbalar en el suelo o dejar caer una herramienta.
- Prestar menos atención y concentración a los procedimientos de seguridad hace que sea menos probable notar o tener en cuenta los peligros hasta que sea demasiado tarde.
- La mayoría de los accidentes son causados por actos inseguros, y los juegos bruscos son en sí mismos un acto inseguro.

LAS BROMAS EN EL LUGAR DE TRABAJO CREAN RIESGOS Y PELIGROS INNECESARIOS

La mayoría de los accidentes laborales se pueden evitar estando atento a los peligros y siguiendo las normas de seguridad. No puede hacer ninguna de las dos cosas cuando se dedica a jugar.

- Correr, perseguir o empujar puede provocar resbalones, tropiezos, caídas y otros accidentes. Es posible que:
- No darse cuenta de los derrames o de los objetos tirados en el suelo.
- Chocar o empujar a otra persona contra maquinarias pesadas o piezas móviles.

- Golpear cajas o materiales sobre una persona.
- Derribar contenedores abiertos de sustancias peligrosas.
- El lanzamiento de herramientas es una causa frecuente de lesiones. Pueden:
- Apuñalar a alguien con un borde afilado.
- Golpear a alguien en la cabeza, el ojo, el pie, etc., y causarle una lesión.
- Caer desde una altura y golpear a una persona que esté debajo con un impacto tremendo.
- Hacer tonterías con el EPP puede dañarlo y exponerle a usted o a otro trabajador a una sustancia peligrosa.
- El exceso de velocidad o la conducción acrobática con un montacargas puede hacer que ésta vuelque o golpee a personas u objetos, pudiendo herir al conductor o a los peatones.
- Subirse o pasar por debajo de las horquillas de un montacargas o de las partes móviles de una grúa puede hacer que le aplasten o le empujen.
- Correr con una carretilla manual puede derramar la carga sobre alguien o atropellar los pies.
- Empujar, burlarse o distraer de otro modo a las personas que trabajan con maquinaria podría provocar un punto de pellizco u otras lesiones.
- Las bromas pesadas, como “esconder” el EPP de alguien, dejar caer su mitad de la carga, apagar las luces, etc., no son divertidas; son peligrosas.

Tómese en serio su trabajo, sus responsabilidades y la seguridad

- Usted es responsable de realizar su trabajo correctamente, lo que incluye la seguridad.
- Las normas y procedimientos de seguridad están diseñados para protegerlo.
- Todo el mundo debe seguir las normas de seguridad.
- El incumplimiento de las normas es peligroso, tanto para usted como para los demás.
- Las bromas y otras violaciones de las normas de seguridad pueden dar lugar a medidas disciplinarias.
- No se deje llevar por las bromas ni acuse a los que no le siguen la corriente de no tener “sentido del humor”.

- Piense en lo mal que se sentiría si sus bromas hirieran o enfermaran a otra persona, tal vez gravemente.
- No permita que otras personas le tomen el pelo.

CONCLUSIÓN

Los empleados deben tener claro que deben abstenerse de participar en comportamientos inseguros en el trabajo, seguir todas las normas y reglamentos del lugar de trabajo y asegurarse de que el equipo se utiliza correctamente. Los supervisores y gerentes tienen la responsabilidad de mantener el entorno de trabajo de sus empleados seguro y libre de acoso, vigilando y evitando las bromas.

Horseplay on the Job Meeting Kit

Horseplay is rough or boisterous play or pranks that occur at the workplace. Horseplay can be activities such as joking that includes physical contact, playing around, racing, grabbing, foolish vehicle operation, and social pressure to participate in unsafe acts, harassment, and unauthorized contest. There is probably at least one on every job – the practical joker – the smart aleck who likes to make a bid for laughs and attention by playing jokes on fellow workers.

Horseplay that results in injury can result in criminal prosecution. Courts have held that these injuries are not the result of an accident but are deliberate may acts. Workplace horseplay incidents may lead to serious injuries at work, divide the workplace and prevent employees from getting their jobs done. Making horseplay a part of your workday may jeopardize your health and the future of your business. It's management's responsibility

to ensure all employees have access to a safe, respectful and harassment free place to work.

HOW HORSEPLAY AFFECTS THE WORKPLACE

When practical jokes are common in the workplace, it's hard to pay attention to your job because you're always on the lookout for the next joke. Horseplay is a safety hazard that can quickly get out of hand and lead to injury or death. If someone else gets hurt as a result of your horseplay or joke, you may be liable for damages and you'll risk losing your job. Even if a practical joke isn't dangerous in itself, it can result in humiliation, embarrassment, anger, hurt feelings, distrust and even a desire for revenge.

EMPLOYEE RESPONSIBILITY

- Do not engage or participate in any type of unsafe behavior or acts.
- Follow all regulations and work rules to ensure the safety of individuals or other employees.
- Ensure protective equipment is used properly and operating machinery is in good repair and does not present a hazard to employees.
- When you're fooling around, you're not concentrating on your work.
- Directing your horseplay at others is even more dangerous. They're not expecting the distraction and could easily have an accident such as falling into a moving machine part, slipping on the floor, or dropping a tool.
- Giving less than full concentration and attention to safety procedures makes you less likely to notice or account for hazards until it may be too late.
- Most accidents are caused by unsafe acts—and horseplay itself is an unsafe act.

WORKPLACE HORSEPLAY CREATES UNNECESSARY RISKS AND DANGERS

You can prevent most workplace accidents by being alert to hazards and following safety rules. You can't do either when you indulge in horseplay.

- Running, chasing, or pushing can cause slips, trips, falls, and other accidents. You may:
- Not notice spills or items lying on the floor.
- Crash into, or push someone else into, heavy equipment or moving parts.
- Knock boxes or materials onto a person.
- Knock over open containers of hazardous substances.
- Throwing tools is a frequent cause of injuries. They may:
- Stab someone with a sharp edge.
- Hit someone in the head, eye, foot, etc., and cause an injury.
- Fall from a height and hit a person below with tremendous impact.
- Fooling around with PPE can damage it and expose you or another worker to a hazardous substance.
- Speeding or stunt driving with a forklift can cause it to tip over or hit people or objects, possibly injuring the driver or pedestrians.
- Climbing on or under forklift forks or moving crane parts can cause you to get crushed or pushed.
- Running with a hand truck could spill the load on someone or run over feet.
- Pushing, teasing, or otherwise distracting people working with machinery could cause pinch point or other injuries.
- Practical jokes like "hiding" someone's PPE, dropping your half of a load, turning out lights, etc., are not funny—they're dangerous.

Take Your Job, Your Responsibilities, and Safety Seriously

- You're responsible for performing your job correctly, which includes safely.

- Safety rules and procedures are designed to protect you.
- Everyone must follow safety rules.
- Failure to follow the rules is dangerous—for you and for others.
- Horseplay and other safety rule violations can lead to disciplinary action.
- Don't indulge in horseplay or accuse those who won't go along of having "no sense of humor."
- Think how bad you would feel if your horseplay injured or sickened someone else—maybe seriously.
- Don't allow other people to engage you in horseplay.

FINAL WORD

It should be clear to employees that they're to refrain from engaging in unsafe behaviors on the job, follow all workplace rules and regulations, and ensure equipment is used properly. Supervisors and managers have a responsibility to keep their employees' work environment safe and free of harassment by monitoring for and preventing horseplay.

Horseplay on the Job Fatality File

This worker wasn't able to go back to his job after suffering injuries when he was tackled during horseplay. The

injured worker sued the employer. Is the employer liable?

Wayne Booth was a truck driver employed as an independent-contract hauler for Southern Hens Inc. in Mississippi.

On oct. 30, 2012, Booth went to Southern Hens to pick up a trailer. While waiting for paperwork, Southern Hens employee Jerome Caldwell grabbed Booth from behind his midsection in a "bear hug." Caldwell shoved Booth against some boxes and pushed him through a doorway onto a stack of pallets.

Booth was told that Caldwell was "Just playing." However, Booth suffered serious injuries to his back that required medical treatment. He wasn't able to return to work due to the injuries, Caldwell was terminated as a result of the incident.

Booth sued Southern Hens, claiming negligence and failure to supervise and control its employees. Southern Hens filed for summary judgment. A trial court granted the company's request and threw out Booth's lawsuit. He appealed.

In reviewing Booth's case, a Mississippi appeals court noted an employer is liable for an employee's actions done in the course and scope of his employment. Conduct isn't considered in the course and scope of employment when it's not authorized, doesn't serve the purposes of the employer, or is a "wrongful deed" committed when an employee "abandons" employment.

The appeals court found the trial court correctly found that Caldwell's conduct in bear-hugging Booth and shoving him into a stack of pallets was outside the course and scope of Caldwell's employment duties – loading and unloading shipments. Since it's not within the course and scope of Caldwell's employment, Southern Hens can't be liable for it, the court ruled.

Mississippi case law also says a premises owner must protect an invitee from "reasonably foreseeable injuries at the hands of another."

The appeals court found Caldwell's actions weren't "reasonably foreseeable." The incident occurred without warning in a matter of seconds. Caldwell didn't have a history of dangerous or violent tendencies at work.

Also important: Southern Hens' had safety rules that specifically prohibited fighting, physically threatening others, "horseplay," and practical joking. Records showed Caldwell signed a checklist stating he understood horseplay wasn't tolerated.

Therefore, the appeals court upheld the trial court's ruling to throw out Booth's lawsuit.

Horseplay on the Job Fatality File – Spanish

Este trabajador no pudo volver a su puesto de trabajo tras sufrir lesiones al ser abordado durante una broma. El trabajador lesionado demandó al empresario. ¿Es responsable el empleador?

Wayne Booth era un conductor de camión empleado como transportista independiente por contrato para Southern Hens Inc. en Mississippi.

El 30 de octubre de 2012, Booth fue a Southern Hens para recoger un remolque. Mientras esperaba el papeleo, el empleado de Southern Hens, Jerome Caldwell, agarró a Booth por detrás de su cintura en un "abrazo de oso". Caldwell empujó a Booth contra unas cajas y lo

empujó a través de una puerta hacia una pila de palés.

A Booth le dijeron que Caldwell “sólo estaba jugando”. Sin embargo, Booth sufrió graves lesiones en la espalda que requirieron tratamiento médico. No pudo volver al trabajo debido a las lesiones, Caldwell fue despedido como resultado del incidente.

Booth demandó a Southern Hens, alegando negligencia y falta de supervisión y control de sus empleados. Southern Hens solicitó un juicio sumario. Un tribunal de primera instancia accedió a la petición de la empresa y desestimó la demanda de Booth. Éste apeló.

Al revisar el caso de Booth, un tribunal de apelación de Mississippi señaló que un empleador es responsable de las acciones de un empleado realizadas en el curso y alcance de su empleo. La conducta no se considera en el curso y alcance del empleo cuando no está autorizada, no sirve a los fines del empleador o es un “acto ilícito” cometido cuando un empleado “abandona” el empleo.

El tribunal de apelación consideró que el tribunal de primera instancia había considerado correctamente que la conducta de Caldwell de abrazar a Booth y empujarlo contra una pila de paletas estaba fuera del curso y el alcance de las funciones laborales de Caldwell: cargar y descargar envíos. Dado que no está dentro del curso y el alcance del empleo de Caldwell, Southern Hens no puede ser responsable de ello, dictaminó el tribunal.

La jurisprudencia de Mississippi también dice que el propietario de un local debe proteger a un invitado de “lesiones razonablemente previsibles a manos de otro”.

El tribunal de apelaciones consideró que las acciones de Caldwell no eran “razonablemente previsibles”. El incidente ocurrió sin previo aviso en cuestión de segundos. Caldwell no tenía un historial de tendencias peligrosas o violentas en el trabajo.

También es importante: Southern Hens tenía normas de seguridad que prohibían específicamente las peleas, las amenazas físicas a otros, las “bromas” pesadas. Los registros mostraron que Caldwell firmó una lista de comprobación en la que afirmaba que entendía

que no se toleraban las bromas.

Por lo tanto, el tribunal de apelación confirmó la decisión del tribunal de primera instancia de desestimar la demanda de Booth.

Horseplay on the Job Stats and Facts

FACTS

1. Workplace horseplay incidents lead to serious injuries, divide the workplace and prevent employees from working.
2. All organizations whether an office or plant setting should be clear about what is acceptable level of horseplay in their given environments and set clear boundaries.
3. "NO HORSEPLAY – no exceptions" should be in place thus limiting liability should an incident occur.
4. On – the job injuries account for about 95% of all worker's compensation claims while on – the – job illness account for 5% of costs.

STATS

- Each year there are hundreds of injuries in the United States from pulling pranks at work. In some states horseplay that results in injury can result in criminal prosecution. The courts have held that these injuries are not the result of an accident but are deliberate acts. Workplace horseplay incidents may lead to serious injuries at work, divide the workplace and prevent employees from getting their jobs done. Often workplace horseplay incidents go unnoticed or are ignored as harmless fun. However, making horseplay a part of your workday may jeopardize your health and the

future of your business. It's management's responsibility to ensure all employees have access to a safe, respectful and harassment free place to work

- Workplace horseplay incidents may lead to serious injuries at work, divide the workplace, and prevent employees from getting their jobs done.
 - Every year, hundreds of employees are injured due to horseplay at work, especially in industrial workplaces.
 - Much is known about workplace injuries caused by horseplay in the workplace—their frequency, the manner in which they occurred, the resulting physical effects, and more.
 - Is it enough to know that 41 percent of all fatal work injuries caused by pranks during work days in 2011 were the result of transportation incidents.
-

Horseplay on the Job Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los incidentes de bromas en el lugar de trabajo provocan lesiones graves, dividen el lugar de trabajo e impiden que los empleados trabajen.
2. Todas las organizaciones, ya sea en una oficina o en una planta, deben tener claro cuál es el nivel aceptable de bromas en sus entornos y establecer límites claros.
3. Debe establecerse la norma "NO A LAS BROMAS – sin excepciones", limitando así la responsabilidad en caso de que se produzca un incidente.
4. Las lesiones en el trabajo representan aproximadamente el 95% de las reclamaciones de indemnización de los trabajadores, mientras que las enfermedades en el trabajo

representan el 5% de los costes.

ESTADÍSTICAS

- Cada año se producen cientos de lesiones en Estados Unidos por hacer bromas en el trabajo. En algunos estados, las bromas que provocan lesiones pueden dar lugar a un proceso penal. Los tribunales han sostenido que estas lesiones no son el resultado de un accidente, sino que son actos deliberados. Los incidentes de bromas en el lugar de trabajo pueden provocar lesiones graves en el trabajo, dividir el lugar de trabajo e impedir que los empleados realicen su trabajo. A menudo, los incidentes de bromas en el lugar de trabajo pasan desapercibidos o se ignoran como una diversión inofensiva. Sin embargo, convertir las bromas en parte de la jornada laboral puede poner en peligro su salud y el futuro de su empresa. Es responsabilidad de la dirección garantizar que todos los empleados tengan acceso a un lugar de trabajo seguro, respetuoso y libre de acoso.
 - Los incidentes de bromas en el lugar de trabajo pueden provocar lesiones graves en el trabajo, dividir el lugar de trabajo e impedir que los empleados realicen su trabajo.
 - Cada año, cientos de empleados resultan heridos debido a las bromas en el trabajo, especialmente en los centros de trabajo industriales.
 - Se sabe mucho sobre las lesiones laborales causadas por las bromas en el lugar de trabajo: su frecuencia, la forma en que se producen, los efectos físicos resultantes, etc.
 - Basta con saber que el 41% de todas las lesiones laborales mortales causadas por bromas durante los días de trabajo en 2011 fueron el resultado de incidentes de transporte.
-

Horseplay on the Job Picture This



What's wrong in this picture?

There are two workers acting with unsafe behavior when operating a forklift.

Workplace horseplay can cause serious issues for both employees and companies.

Reduce your risk of injuries and liability. Horseplay is usually a friendly, physical way to let off steam. But that type of fooling around is dangerous on the job. You can prevent most workplace accidents by being alert to hazards and following safety rules. You can't do either when you indulge in horseplay.

Horseplay Prevention at the Workplace template can be used to discuss how to identify and avoid hazards of improper physical contact, playing around, racing, grabbing, foolish vehicle

operation, and social pressure to participate in unsafe acts, harassment and unauthorized contests.

Horseplay on the Job Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen?

Hay dos trabajadores que actúan con un comportamiento inseguro al manejar un montacargas.

Las bromas en el lugar de trabajo pueden causar graves problemas tanto a los empleados como a las empresas.

Reduzca el riesgo de lesiones y de responsabilidad civil. Las bromas suelen ser una forma amistosa y física de desahogarse. Pero

ese tipo de jugueteo es peligroso en el trabajo. La mayoría de los accidentes laborales se pueden evitar estando atento a los peligros y siguiendo las normas de seguridad. No puede hacer ninguna de las dos cosas cuando se deja llevar por las bromas.

La plantilla de prevención de bromas en el lugar de trabajo puede utilizarse para discutir cómo identificar y evitar los peligros del contacto físico inadecuado, el jugueteo, las carreras, los agarres, el manejo insensato de vehículos y la presión social para participar en actos inseguros, el acoso y los concursos no autorizados.

Housekeeping in the Construction Industry Meeting Kit

Good housekeeping not only results in a cleaner workplace but makes it safer as well. Good housekeeping reduces illnesses and injuries and promotes positive behaviors, habits, and attitudes. Employers are responsible for assessing each workplace before work begins to identify the potential hazards present, and determine ways to eliminate the hazards. An effective housekeeping program is an important element in workplace safety and health management systems.

POOR HOUSEKEEPING PRACTICES CAN RESULT IN:

- Injuries when employees trip over, strike or are struck by out-of-place objects.
- Injuries from using improper tools because the correct tool can't be found.

- Lowered production because of the time spent maneuvering over and around someone else's mess and time spent looking for proper tools and materials.
- Lack of future work due to a reputation for poor quality.

GOOD HOUSEKEEPING RULES FOR A TIDY CONSTRUCTION SITE

A tidy work area reduces the risk of accidents and improves fire safety. If you don't have materials, waste and discarded tools lying around all over the place, there are fewer things to trip you up. And if you stop rubbish from piling up, there's less fuel for a fire, and if one does start, clearer escape routes to get out safely.

Not does good housekeeping improve safety, it will make your work more productive, and could even save you money. Because when a construction site is organised and tidy and everyone knows where everything is, they spend less time looking for things, and more time getting on with things!

Tidying up is one of the jobs that tend to end up last on the list. On construction sites, for example, tidying up tends to be left until the end of the shift. But that just means you're exposing yourself and others to trip hazards all day long – and that's when the accidents will happen.

GOOD HOUSEKEEPING RULES

1. Designate an area for rubbish and waste.

Create an area for waste to go. After all, if you want your work area free from waste materials, you need somewhere to put them. This could be a skip or other waste disposal bin depending on the amount of waste. A best practice solution is to segregate waste types for reuse, recycle or landfill.

2. Stack and store materials safely.

Poorly stacked materials can block access routes or topple over causing crushing injuries or damage to property. You are going to need materials and tools for use throughout your project, store them safely to stop them from becoming a hazard.

3. Maintain a safe work area.

On a construction site, it's likely your job will create waste throughout the day. Whether it's packaging, demolishing, or off-cuts. Check your work area at regular intervals throughout the day and clear up as you go along. If trip hazards and mess is starting to build up, sort it out sooner rather than later.

4. Keep access routes clear.

A safe work area includes access and egress. It's how you get to your workplace, and how you leave. Don't leave materials/tools/benches etc in gangways/corridors where they might impede someone's escape or cause a trip hazard (it might be you or a colleague who needs to get out in a hurry).

5. Put tools away when you're done.

If you've finished using tools or equipment, put them away. It's easy to leave items lying around, but if you won't be needing them again in a hurry, put them away. If it's out of use, it should be out of sight, or at least out from under your feet!

6. Set a tidy example.

Just because it's not yours, doesn't mean it's not your responsibility. If you see anything lying on floors, stairways, passages that could cause people to trip and fall, pick it up and put it in a safe place – don't wait for someone else to move it, the next person might be the one who gets hurt.

7. If it is broken, fix it.

Fix it, or ditch it. Good housekeeping is also about keeping things in good working order on site. Damaged tools or equipment must be taken out of use so that can either be repaired or replaced.

8. Don't let cables trip you up.

Trailing leads and cables from equipment are common trip hazards, particularly when using portable equipment. You may not have a socket close to the working area, but make sure you route the lead away from walkways or access routes. Route cables where they do not cause a trip hazard to you or others.

9. Avoid fire risks.

Make sure waste or the storage of materials does not build up in fire escapes as you may need to use these escapes at some point. Clearing up and removing waste is also a good way to prevent fires on site. Fire needs fuel, so don't allow waste materials to be stored close to sources of ignition. If all rubbish is regularly collected and put into the skip, in the event of the fire, the danger is confined and more easily dealt with.

Poor housekeeping may result in employee injuries or even death, citations by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) (or another regulatory agency) and even difficulty in securing future work. How can such a seemingly "minor" issue such as housekeeping have such serious consequences?

FINAL WORD

Paying attention to the small details translates to bigger changes in the safety culture in the field. Not only does good housekeeping help to lower property loss incidents as well as injuries, but it also shows the maturity of a safety culture within a company. Many of us work for a larger contractor or client in the construction industry and when your work areas are always clean and tidy it shows responsibility of your company to address the small issues onsite.

Housekeeping in the Construction Industry Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Una buena limpieza no sólo da lugar a un lugar de trabajo más limpio, sino que también lo hace más seguro. Las buenas prácticas de limpieza reducen las enfermedades y las lesiones y promueven comportamientos, hábitos y actitudes positivos. Los empleadores tienen la responsabilidad de evaluar cada lugar de trabajo antes de empezar a trabajar para identificar los posibles riesgos presentes y determinar las formas de eliminarlos. Un programa eficaz de limpieza es un elemento importante de los sistemas de gestión de la seguridad y la salud en el lugar de trabajo.

CUÁL ES EL PELIGRO

LAS MALAS PRÁCTICAS DE LIMPIEZA PUEDEN PROVOCAR:

- Lesiones cuando los empleados tropiezan, se golpean o son golpeados por objetos fuera de lugar.
- Lesiones por el uso de herramientas inadecuadas porque no se encuentra la herramienta correcta.
- Disminución de la producción debido al tiempo que se invierte en maniobrar por encima y alrededor del desorden de otra persona y el tiempo que se dedica a buscar las herramientas y los materiales adecuados.
- Falta de trabajo futuro debido a la reputación de mala calidad.

COMO PROTEGERSE

NORMAS DE LIMPIEZA PARA UNA OBRA ORDENADA

Una zona de trabajo ordenada reduce el riesgo de accidentes y mejora la seguridad contra incendios. Si no tienes materiales, residuos y herramientas desechadas por todas partes, hay menos cosas que te hagan tropezar. Y si evitas que la basura se acumule, hay menos combustible para un incendio y, si se produce, rutas de escape más claras para salir con seguridad.

Una buena limpieza no sólo mejora la seguridad, sino que hace que el trabajo sea más productivo e incluso puede ahorrar dinero. Porque cuando una obra está organizada y ordenada y todo el mundo sabe dónde está cada cosa, pasan menos tiempo buscando cosas y más tiempo trabajando.

El orden es uno de los trabajos que suelen ser los últimos de la lista. En las obras de construcción, por ejemplo, la limpieza suele dejarse para el final del turno. Pero eso sólo significa que te expones a ti mismo y a los demás a los peligros de tropiezo durante todo el día, y es entonces cuando se producen los accidentes.

BUENAS REGLAS DE LIMPIEZA

- **Designa una zona para la basura y los residuos.**

Cree una zona para que los residuos vayan a parar. Al fin y al cabo, si quiere que su zona de trabajo esté libre de materiales de desecho, necesita un lugar donde depositarlos. Puede tratarse de un contenedor o de otro tipo de cubo de basura, en función de la cantidad de residuos. Una solución de buenas prácticas es separar los tipos de residuos para su reutilización, reciclaje o vertido.

- **Apile y almacene los materiales de forma segura.**

Los materiales mal apilados pueden bloquear las vías de acceso o volcarse causando lesiones por aplastamiento o daños a la propiedad. Va a necesitar materiales y herramientas para utilizarlos a lo largo de su proyecto, almacénelos de forma segura para evitar que se conviertan en un peligro.

- **Mantenga una zona de trabajo segura.**

En una obra de construcción, es probable que su trabajo genere residuos a lo largo del día. Ya se trate de embalajes, demoliciones o recortes. Compruebe su zona de trabajo a intervalos regulares a lo largo del día y límpiela sobre la marcha. Si los riesgos de tropiezo y el desorden empiezan a acumularse, resuélvelo cuanto antes.

- **Mantén las vías de acceso despejadas.**

Una zona de trabajo segura incluye el acceso y la salida. Se trata de cómo se llega al lugar de trabajo y cómo se sale de él. No deje materiales, herramientas, bancos, etc. en los pasillos donde puedan impedir la salida de alguien o suponer un peligro de tropiezo (puede que seas usted o un compañero el que tenga que salir a toda prisa).

- **Guarda las herramientas cuando termines.**

Si ha terminado de utilizar las herramientas o el equipo, guárdelos. Es fácil dejar objetos tirados por ahí, pero si no los va a volver a necesitar en un momento dado, guárdelos. Si está fuera de uso, debe estar fuera de la vista, o al menos fuera de sus pies!

- **Da un ejemplo de orden.**

Que no sea suyo, no significa que no sea su responsabilidad. Si ve algo tirado en el suelo, en las escaleras o en los pasillos que pueda hacer que la gente tropiece y se caiga, recójalo y póngalo en un lugar seguro, no espere a que otro lo mueva, puede ser la siguiente persona la que se haga daño.

- **Si está roto, arréglalo.**

Arréglole o deshágase de ello. Una buena gestión también consiste en mantener las cosas en buen estado de funcionamiento en la obra. Las herramientas o equipos dañados deben dejar de utilizarse para que puedan ser reparados o sustituidos.

- **No deje que los cables le hagan tropezar.**

Los cables que se arrastran desde los equipos son un peligro común

de tropiezo, especialmente cuando se utilizan equipos portátiles. Puede que no tenga una toma de corriente cerca de la zona de trabajo, pero asegúrese de alejar el cable de las pasarelas o rutas de acceso. Coloque los cables donde no supongan un peligro de tropiezo para usted o para otras personas.

- **Evite los riesgos de incendio.**

Asegúrese de que los residuos o el almacenamiento de materiales no se acumulan en las salidas de incendios, ya que es posible que tenga que utilizarlas en algún momento. Limpiar y retirar los residuos también es una buena forma de prevenir los incendios en las instalaciones. El fuego necesita combustible, así que no permita que los materiales de desecho se almacenen cerca de fuentes de ignición. Si toda la basura se recoge regularmente y se deposita en el contenedor, en caso de incendio, el peligro queda confinado y es más fácil de atajar.

Una mala limpieza puede provocar lesiones o incluso la muerte de los empleados, citaciones de la Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) (u otro organismo regulador) e incluso dificultades para conseguir un trabajo en el futuro. ¿Cómo es posible que una cuestión aparentemente “menor” como el mantenimiento de la casa tenga consecuencias tan graves?

CONCLUSIÓN

Prestar atención a los pequeños detalles se traduce en cambios mayores en la cultura de la seguridad en el campo. Una buena limpieza no sólo ayuda a reducir los incidentes de pérdida de propiedad y las lesiones, sino que también muestra la madurez de una cultura de seguridad dentro de una empresa. Muchos de nosotros trabajamos para un contratista o cliente más grande en la industria de la construcción y cuando sus áreas de trabajo están siempre limpias y ordenadas muestra la responsabilidad de su empresa para hacer frente a los pequeños problemas en el sitio.

Housekeeping Construction Infographic

in the Industry



Source: <https://www.ccohs.ca>

Housekeeping Construction

in the Industry

Infographic – Spanish

Descubre estos y más contenidos en: www.lineaprevencion.com

MANTENER EL ORDEN Y LA LIMPIEZA

en las obras de construcción está en tus manos

¿Sabes que el desorden y la falta de limpieza generan múltiples riesgos a los trabajadores y pueden ser la causa de numerosos accidentes? Las medidas preventivas y/o recomendaciones que puedes adoptar para evitar este tipo de riesgos son:

Organiza la jornada de trabajo de tal manera que dispongas de tiempo para ordenar y limpiar

No arrojes escombros

por las aberturas de las fachadas y los huecos interiores. Retíralos a través de conductos de evacuación verticales.

Mantén una iluminación adecuada en todas las zonas de obra.

Ordena siempre los productos y separa aquellos que por sus propiedades sean incompatibles.

Ante un vertido accidental de un producto químico, actúa inmediatamente siguiendo las indicaciones contenidas en la ficha de datos de seguridad.

Almacena los materiales de forma estable y segura

Coloca los materiales y útiles de trabajo en lugares donde no suponga peligro de tropezos o caída sobre personas, máquinas o instalaciones.

Una vez acabado el trabajo, recoge y guarda las herramientas en los lugares establecidos para ello.

El almacenamiento de productos químicos no debe superar en ningún caso la capacidad y altura máxima indicada en la normativa correspondiente.

Extrae los clavos y puntas de la madera usada.

Observa que:

Las vías de evacuación deben mantenerse siempre despejadas.

Las vías de circulación de vehículos deben separarse de la de tránsito de personas.

Housekeeping in the Construction Industry Stats and Facts

FACTS

1. Each day, on average, two construction workers die of work-related injuries by lack of housekeeping in the United States. In fact, one in five workplace fatalities are construction-related.
2. The top causes of construction-related fatalities are falls, struck-by an object, electrocution and caught between objects, falls and slips as a result of poor housekeeping.
3. Despite advances in construction safety equipment, technology and training, the construction industry continues to face high rates of fatal and non-fatal injuries and accidents among its workers.
4. For example, 20 percent of worker deaths in the United States are in construction, but construction workers make up only 6 percent of the U.S. labor force. This disparity highlights the need for a continued push to improve safety on the job for those working in the construction industry.

STATS

- According to the U.S. Bureau of Labor Statistics, in recent years, there are more than 800 injuries annually involving floors, walkways, and ground surfaces. OSHA issues hundreds of citations to companies for violations of poor housekeeping and OSHA lists housekeeping on their top 100 most frequently cited list.
- According to the National Safety Council (Itasca, IL), "Falls are one of the leading causes of unintentional injuries in the United States, accounting for approximately 8.9 million visits to the emergency department annually (NSC

Injury Facts 2011).”

- In 2016, 18% of 658 HSA workplace visits found the slips, trips and falls risk assessment had not identified all reasonable precautions to prevent trips or falls on walkways
 - In 2016, action was taken in 84% of 655 HSA workplace visits where the employer failed to put in place all reasonable precautions to prevent trips or falls on walkways
 - Slips, trips and falls were the second leading cause of nonfatal occupational injuries or illnesses involving days away from work in 2013, according to data from the Bureau of Labor Statistics.
 - Housekeeping is crucial to safe workplaces. It can help prevent injuries and improve productivity and morale, as well as make a good first impression on visitors, according to Cari Gray, safety consultant for the Ohio Bureau of Workers’ Compensation.
-

Housekeeping in the Construction Industry Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Cada día, una media de dos trabajadores de la construcción muere por lesiones relacionadas con el trabajo por falta de limpieza en Estados Unidos. De hecho, una de cada cinco muertes en el lugar de trabajo está relacionada con la construcción.
2. Las principales causas de las muertes relacionadas con la construcción son las caídas, el golpe por un objeto, la electrocución y el atrapamiento entre objetos, las caídas y los resbalones como resultado de una mala limpieza.

3. A pesar de los avances en los equipos de seguridad de la construcción, la tecnología y la formación, la industria de la construcción sigue enfrentándose a altos índices de lesiones y accidentes mortales y no mortales entre sus trabajadores.
4. Por ejemplo, el 20 por ciento de las muertes de trabajadores en Estados Unidos se producen en la construcción, pero los trabajadores de la construcción sólo representan el 6 por ciento de la mano de obra estadounidense. Esta disparidad pone de manifiesto la necesidad de un impulso continuo para mejorar la seguridad en el trabajo de quienes trabajan en el sector de la construcción.

ESTADÍSTICAS

- Según la Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU., en los últimos años se producen más de 800 lesiones anuales relacionadas con los suelos, las pasarelas y las superficies del suelo. La OSHA emite cientos de citaciones a las empresas por infracciones de las normas de limpieza y la OSHA incluye las normas de limpieza en su lista de las 100 más citadas.
- Según el Consejo Nacional de Seguridad (Itasca, IL), “Las caídas son una de las principales causas de lesiones no intencionales en los Estados Unidos, lo que representa aproximadamente 8,9 millones de visitas al departamento de emergencias anualmente (NSC Injury Facts 2011).”
- En 2016, en el 18% de las 658 visitas al lugar de trabajo de la HSA se constató que la evaluación de riesgos de resbalones, tropiezos y caídas no había identificado todas las precauciones razonables para evitar tropiezos o caídas en las pasarelas
- En 2016, se tomaron medidas en el 84% de las 655 visitas a lugares de trabajo de la HSA en las que el empleador no puso en práctica todas las precauciones razonables para evitar los tropiezos o las caídas en las pasarelas
- Los resbalones, tropiezos y caídas fueron la segunda causa principal de lesiones o enfermedades laborales no mortales

que implican días de ausencia del trabajo en 2013, según datos de la Oficina de Estadísticas Laborales.

- El cuidado de la casa es crucial para la seguridad de los lugares de trabajo. Puede ayudar a prevenir lesiones y mejorar la productividad y la moral, así como dar una buena primera impresión a los visitantes, según Cari Gray, consultora de seguridad de la Oficina de Compensación de Trabajadores de Ohio.

Housekeeping in the Construction Industry Picture This



What's wrong in this picture?

Construction sites can be busy and hectic with many workers and multiple contractors carrying on different yet simultaneous operations. What would happen if these groups never cleaned up after themselves? Trash and debris would pile up to become one large hazardous obstacle course.

It's every worker's responsibility to know and follow the site safety plan, practice good housekeeping, follow recommended work practices, and promptly report and/or correct hazards at the worksite.

Keep it clean...a place for everything...everything in its place!!

Housekeeping in the Construction Industry Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen?

Las obras de construcción pueden estar muy ocupadas y agitadas, con muchos trabajadores y múltiples contratistas que realizan operaciones diferentes pero simultáneas. ¿Qué pasaría si estos grupos no limpian nunca? La basura y los escombros se amontonarían hasta convertirse en una gran carrera de obstáculos peligrosos.

Es responsabilidad de todos los trabajadores conocer y seguir el plan de seguridad de la obra, practicar un buen mantenimiento, seguir las prácticas de trabajo recomendadas y notificar y/o corregir rápidamente los peligros en el lugar de trabajo.

Mantenga la limpieza... un lugar para cada cosa... todo en su lugar!

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Fatality File

Construction Worker Killed by Bulldozer

A 56-year-old construction worker died after he was run over by a bulldozer. He was acting as a spotter to help a truck driver move his vehicle. While doing so, the man stepped in front of a pile of gravel that the dozer was about to spread. The operator did not see the spotter and ran over him as he moved the dozer in reverse. A nearby worker yelled a warning to both the spotter and the dozer driver, an experienced heavy equipment operator. Neither man heard the warning. The spotter also failed to heed the bulldozer's backup alarm. The bulldozer rolled over the spotter and he was pronounced dead at the scene.

The first lesson to be learned from that event is that a safety meeting should be held each morning prior to the start of work so that everyone knows the planned work for the day, the possible hazards and the safety procedures. Also, workers should be told how any changes in the plan will be communicated. Another lesson is that all workers on foot should remain clear of moving equipment. Another lesson is what safety procedures heavy equipment operators need to follow, such as setting up barriers around their work area, checking backup alarms, warning others when they start up their equipment and checking behind the equipment if they back up. Finally, workers on construction sites with heavy equipment should wear clothing that makes them highly visible to co-workers.

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Fatality File – Spanish

Un trabajador de la construcción muere atropellado por una excavadora

Un trabajador de la construcción de 56 años murió tras ser atropellado por una excavadora. Estaba actuando como observador para ayudar a un camionero a mover su vehículo. Al hacerlo, el hombre se puso delante de un montón de grava que la excavadora estaba a punto de esparcir. El operario no vio al observador y lo atropelló mientras movía la excavadora en reversa. Un trabajador cercano gritó una advertencia tanto al observador como al conductor de la excavadora, un experimentado operador de maquinaria pesada. Ninguno de los dos escuchó la advertencia. El observador tampoco prestó atención a la alarma de seguridad de la excavadora. La retroexcavadora arrolló al observador y fue declarado muerto en el lugar de los hechos.

La primera lección que hay que aprender de este suceso es que hay que celebrar una reunión de seguridad todas las mañanas antes de empezar a trabajar para que todos conozcan el trabajo previsto para ese día, los posibles peligros y los procedimientos de seguridad. Además, se debe informar a los trabajadores de cómo se comunicará cualquier cambio en el plan. Otra lección es que todos los trabajadores a pie deben mantenerse alejados de los equipos en movimiento. Otra lección es qué procedimientos de seguridad deben seguir los operadores de equipos pesados, como establecer barreras alrededor de su área de trabajo, comprobar las alarmas de reserva, avisar a los demás cuando pongan en marcha sus equipos y comprobar detrás de los equipos si retroceden. Por último, los trabajadores de las obras con equipos pesados deben llevar ropa que les haga muy visibles para sus compañeros.

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Stats and Facts

FACTS

1. The leading causes of work-related deaths is contact with objects. This includes:
 - Struck against an object
 - Struck by an object
 - Caught in an object or equipment
1. Objects that fall, roll, fly, slide, slip and swing can do serious damage to a person.
2. There are four common struck-by hazards in construction: struck-by flying objects, struck-by falling objects, struck-by swinging objects and struck-by rolling objects.
 - A flying object hazard exists when something has been thrown, hurled, or propelled across space. It can include instances when a piece of material separates from a tool, machine, or other equipment, striking a worker.
 - A falling object hazard includes instances where the injured person is crushed, pinned, or caught under a falling object; this hazard does not include collapsing material or structures.
 - A swinging object hazard typically involves loads being lifted by a crane or hoist that is being improperly operated; winds can also cause a suspended load to swing.
 - A rolling object hazard includes instances in which the worker is struck or run over by a moving vehicle without being caught under it or instances in which

the worker is struck by a sliding object or equipment on the same level.

STATS

- About 75% of struck-by fatalities involve heavy equipment, such as trucks or cranes, according to OSHA. Workers in agriculture, construction and manufacturing are most at risk including but firefighters, police, transportation employees and office workers.
- According to Injury Facts 2016, there were 721 workplace deaths due to these types of incidents and more than 232,570 injuries with days away from work in 2013.
- Construction sites are busy and full of potential dangers. One of these dangers is struck-by incidents. In 2013, more than 17,100 construction workers were injured – and 84 workers died – in struck-by incidents, according to the 2016 edition of the chart book “Injury Facts,” produced by the National Safety Council.
- For 2016, the Bureau of Labor Statistics reported that contact with objects or equipment caused 761 fatalities in the entire workforce. Struck-by comprises the widest range of individual hazards, consisting of struck by a flying object, a falling object, a swinging or slipping object, or a rolling object.
- According to OSHA, struck-by injuries accounted for 93 construction worker deaths in 2016, which is 9.4% of the 991 fatalities caused by construction site hazards.

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Stats and Facts –

Spanish

HECHOS

1. La principal causa de las muertes relacionadas con el trabajo es el contacto con objetos. Esto incluye:
 - Golpe contra un objeto
 - Golpeado por un objeto
 - Atrapado por un objeto o equipo
1. Los objetos que caen, ruedan, vuelan, se deslizan, resbalan y se balancean pueden causar graves daños a una persona.
2. En la construcción existen cuatro peligros de atropello habituales: atropello por objetos que vuelan, atropello por objetos que caen, atropello por objetos que se balancean y atropello por objetos que ruedan.
 - El peligro de objeto volador existe cuando algo ha sido arrojado, lanzado o propulsado a través del espacio. Puede incluir casos en los que un trozo de material se separa de una herramienta, máquina u otro equipo y golpea a un trabajador.
 - Un peligro de caída de objetos incluye casos en los que la persona lesionada es aplastada, atrapada o atrapada bajo un objeto que cae; este peligro no incluye el derrumbe de materiales o estructuras.
 - El peligro de oscilación de un objeto suele estar relacionado con el levantamiento de cargas por parte de una grúa o un polipasto que se maneja de forma incorrecta; los vientos también pueden provocar la oscilación de una carga suspendida.
 - Un peligro de objeto rodante incluye los casos en los que el trabajador es golpeado o atropellado por un vehículo en movimiento sin quedar atrapado bajo él o los casos en los que el trabajador es golpeado por un objeto o equipo que se desliza en el mismo nivel.

ESTADÍSTICAS

1. Alrededor del 75% de los accidentes mortales por atropello afectan a maquinarias pesadas, como camiones o grúas, según la OSHA. Los trabajadores de la agricultura, la construcción y la industria manufacturera son los que corren más riesgo, pero también los bomberos, la policía, los empleados del transporte y los oficinistas.
2. Según Injury Facts 2016, en 2013 se produjeron 721 muertes en el lugar de trabajo debido a este tipo de incidentes y más de 232.570 lesiones con días de baja.
3. Las obras de construcción son muy concurridas y están llenas de peligros potenciales. Uno de estos peligros son los incidentes de atropello. En 2013, más de 17.100 trabajadores de la construcción resultaron heridos -y 84 trabajadores murieron- en incidentes de atropello, según la edición de 2016 del libro gráfico "Injury Facts", elaborado por el Consejo Nacional de Seguridad.
4. En 2016, la Oficina de Estadísticas Laborales informó de que el contacto con objetos o equipos causó 761 muertes en el conjunto de la mano de obra. El atropello comprende la gama más amplia de riesgos individuales, que consiste en ser golpeado por un objeto que vuela, un objeto que cae, un objeto que se balancea o resbala, o un objeto que rueda.
5. Según la OSHA, las lesiones por atropello fueron la causa de 93 muertes de trabajadores de la construcción en 2016, lo que supone el 9,4% de las 991 muertes causadas por peligros en las obras.

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Picture This

5 ESSENTIAL TIPS FOR SAFE MOBILE CRANE OPERATIONS

While cranes make difficult jobs a whole lot easier, they come with strict procedures that must be followed to improve safety, maximise productivity, and guarantee success. Here are 5 safety tips to consider when operating cranes.

Understand the requirements of the job.

Each job is different so it's imperative that you understand the requirements down to the smallest detail—from weight and balance, to what you're lifting and where you're moving it to.



Identify all existing and new hazards.

Staying safe during crane operations means identifying hazards. Some of the most common ones: overloaded cranes, improperly secured loads, and falling materials.



Hire an experienced crane operator.

Cranes are big and heavy pieces of equipment, and anyone who takes control must therefore have prior experience, or knowledge—as well as all the correct documentation.



Comply with Work Health and Safety laws.

Many countries have work health and safety laws that aim to protect workers. Keep up to date with yours and get in touch with your local Health and Safety regulator for advice.



Perform daily safety inspections.

You could have the best crane operator but if your machinery isn't up to the job then you're putting workers at risk. To guarantee a smooth operation, start every work day evaluating each major system of your crane.



Looking for crane hire services for an upcoming job? Visit www.excelcranes.com.au to make a booking.

Source: [thumbnails](#)

Heavy Equipment (Two Major Hazards) Picture This – Spanish

5 REGLAS DE ORO PARA OPERAR



1

Honrarás a tu profesión

El operar maquinaria pesada es una profesión digna de orgullo y reconocimiento; nada como la práctica, los cursos y el intercambiar experiencias con colegas para ser un verdadero operador.

2

Conocerás tu posición

La cabina de operaciones es tu oficina, tu segundo hogar, asegurarte una perfecta visibilidad y evitar accidentes como colisiones o atropellos.

3

Conocerás la tierra donde pones pie

Hablando de la superficie de trabajo, es necesario conocer los desafíos y cualidades particulares del lugar donde se estará operando para prever maniobras complicadas y manejar sin perder el control de la retroexcavadora

4

Conocerás a tu equipo

Tener claro los límites y capacidades a los que puedes exponer el equipo te permitirá calcular la cantidad de trabajo en tiempo y espacio que necesitarás para entregar un trabajo impecable.

5

No te negarás comodidad

Acopla tu asiento de acuerdo a tu altura y no escatimes recursos para estar cómodo, en la retroexcavadora una mala postura puede distraerte de hacer una buena labor y tener consecuencias a largo plazo en la salud y satisfacción laboral.

SUMIGAS.NET

SUMIGAS

Fuente: <https://i.pinimg.com>